

MariaCristina Pedrazzini

## Activité professionnelle

- Février 2005 - présent Enseignant-chercheur en Littérature française, Università Cattolica del Sacro Cuore (Milan)
- 2005-2013 membre du comité de Rédaction de « L'Analisi Linguistica e Letteraria »
- 2000-2005 assistant de langue et de littérature française, Università Cattolica del Sacro Cuore
- novembre 1994 Premio Agostino Gemelli pour le meilleur diplôme de maîtrise en Langues et Littératures étrangères modernes de la Faculté de Lettres et de Philosophie
- 1993-1994 assistant d'italien, lycées Henri IV, Sophie Germain, Victor Hugo, Paris

## Formation

- 1995-2000 Doctorat en Sciences Linguistiques, philologiques et littéraires, Littérature française, titre de thèse *Le Naturismo*, Directeur de thèse, Prof. Sergio Cigada, Università Cattolica del Sacro Cuore
- 1997-1998 recyclage, Université Paris Diderot - Paris VII
- 1987-1993 maîtrise en Littérature française, Università Cattolica del Sacro Cuore
- 1989-1990 Second semestre, Bourse Erasmus, Université Jean Monnet, Saint-Etienne

## Publications

### Monographie

- MC. Pedrazzini (2012), *Il Naturismo*, Educatt, Milano 2012, pp. 1-189 (189)

### Traductions

- MC. Pedrazzini (2018), *Jean Giraudoux, racconti brevi: Per un capello; La panchina; Il rilancio*, «Dialogoi», 2018 (5), pp. 231-242

### Articles dans des périodiques classés « A »

- MC. Pedrazzini (2016), *Des peurs et des hommes. L'expression de la peur dans «Les Croix de bois» de Roland Dorgelès*, «Griseldaonline», 2015 (15): 1-13 [http://hdl.handle.net/10807/77939], <http://www.griseldaonline.it/temi/paura/des-peurs-et-des-hommes-roland-dorgeles-pedrazzini.html> ;
- MC. Pedrazzini (2013), *Pudeur et impudeur dans Voyage au bout de la nuit de Louis Ferdinand Céline*, «Griseldaonline», 2013 (13), pp. 1-21, <http://www.griseldaonline.it/index.html>, <http://hdl.handle.net/10807/52819>;
- MC. Pedrazzini (2006), *Le Naturismo au théâtre*, «L'Analisi Linguistica e Letteraria», XIII, 2005/1, pp. 189-233.

### Articles dans d'autres périodiques

- Pedrazzini, M., " *Les Anges du Péché* " de Jean Giraudoux. *Un état de la question*, « CAHIERS JEAN GIRAUDOUX », 2021 ; 2021 (49), sous presse ;
- Pedrazzini, M., " *Supplément au Voyage de Cook* " de Jean Giraudoux ou un voyage au pays du langage, « CAHIERS JEAN GIRAUDOUX », 2020 ; 2020 (48) : 117-130 [http://hdl.handle.net/10807/167934] ;
- MC. Pedrazzini, *La nomination à l'épreuve de la Grande Guerre dans "Lectures pour une ombre", "Amica America" et "Adorable Clio"*, « CAHIERS JEAN GIRAUDOUX », 2017 ; 2017 (45, 1) : 183-200. [doi:10.15122/isbn.978-2-406-07266-9.p.0183] ;
- Pedrazzini, M., *La comparaison dans « Voyage au bout de la nuit » de Louis-Ferdinand Céline*, « ÉTUDES CÉLINIENNES », 2012 ; PRINTEMPS 2012 (7): 41-57 [http://hdl.handle.net/10807/6070]
- MC. Pedrazzini (2010), *Le thème de la nourriture dans « Madame Bovary » de Gustave Flaubert*, « Nuova Secondaria », 2010/3, pp. 78-80.

### Contributions dans des volumes

- MC. Pedrazzini, M. Verna (éds.) (2018), *Lire, une histoire simple*, EduCatt, Milano 2018
- MC. Pedrazzini, M. Verna (2018), *Présentation*, in Pedrazzini, MC., Verna, M. (éds.), *Paris, lieu commun*, LED Editore, Milano 2018 ;
- MC. Pedrazzini (2018), *Sur les Traces des ruines de Paris : trois guides touristiques post-obsidionaux*, in Pedrazzini, MC., Verna, M. (éds.), *Paris, lieu commun*, LED Editore, Milano 2018 ;
- MC. Pedrazzini (2017), *Le scandale de la Grande Guerre « illustré » pour les enfants : «Flambeau, chien de guerre» de Benjamin Rabier*, in Crinquand, S. (ed.), *Le scandale de la Grande Guerre: tuer les fils*, Editions Universitaires de Dijon, Dijon 2017: 33-50 [http://hdl.handle.net/10807/97070] ;
- MC. Pedrazzini (2015), *L'itération dans « Jusqu'à l'Yser » de Max Deauville*, in Galazzi, E., Verna, M., Zanola, M. (ed.), "Tout le talent d'écrire ne consiste après tout que dans le choix des mots" *Mélanges d'études pour Giuseppe Bernardelli*, Peter Lang, Berna 2015 : 67- 75 [http://hdl.handle.net/10807/71231] ;
- MC. Pedrazzini (2015), *Le signe vestimentaire dans « Le Coq de bruyère » de Michel Tournier*, in Modenesi , M., Collini, M. B., Paraboschi , F. (ed.), *La grâce de montrer son âme dans le vêtement. Scrivere di tessuti, abiti, accessori*, LED, Milano 2015: 393-403 [http://hdl.handle.net/10807/71229];
- MC. Pedrazzini (2011), *Quelques traductions italiennes des nouvelles fantastiques de Théophile Gautier entre la fin du XIXème et le début du XXème siècles*, pp. 91-112 in G. Bellati ed., *Théophile Gautier en Italie. Images, itinéraires, interférences. Mélanges pour le bicentenaire de la naissance (1811-2011)*, Aracne, Roma 2011 ;
- MC. Pedrazzini (2010), *Les registres dans le théâtre de Saint-Georges de Bouhélier de la fin du XIXème siècle aux années 1920*, pp. 73-93 in M. Modenesi - M. Verna - GL Di Bernardini ed., *I registri linguistici come strategia comunicativa e come struttura letteraria*, Atti del Convegno annuale della SUSSLLF, Educatt, Milano 2010;
- MC. Pedrazzini (2010), *L'écriture naturaliste*, pp. 459-475 in S. Cigada - M. Verna ed., Atti del convegno *Simbolismo e naturalismo fra lingua e testo*, Vita e Pensiero, Milano 2010;
- MC. Pedrazzini (2008), *La synonymie et le Parnasse*, pp. 219-230 in S. Cigada - M. Verna ed., Atti del convegno *La sinonimia tra "langue" e "parole" nei codici francese e italiano*, Vita e Pensiero, Milano 2008;
- MC. Pedrazzini (2006), *I rapporti del Naturismo con il Simbolismo e con il Naturalismo*, pp. 505-516 in Sergio Cigada - Marisa Verna ed., Atti del convegno *Simbolismo e naturalismo: un confronto*, Vita e Pensiero, Milano 2006;

- MC. Pedrazzini (2003), *Fondazioni etiche ed estetiche del Naturismo*, vol. 2, pp. 941-952, in G. Bernardelli, E. Galazzi ed., *Lingua, cultura e testo. Miscellanea di studi francesi in onore di Sergio Cigada*, Vita e Pensiero, Milano 2003;
- MC. Pedrazzini (2002), *Per una definizione della testualità standard del testo di cronaca*, in G. Gobber, C. Milani ed., *Atti del convegno Tipologia dei testi e tecniche espressive*, pp. 221-226, Vita e Pensiero, Milano 2002.

#### Comptes-rendus

- Pedrazzini, M., "Cédric Passard, *L'âge d'or du pamphlet*, CNRS Éditions, PARIS -- FRA 2015", « INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE & LINGUISTICS », 2018 ; 5 (4) : 200-201. 10.30845/ijll.v5n4p25 [<http://hdl.handle.net/10807/144666>] ;
- Pedrazzini, M., Giovannella Fusco Girard, *Mallarmé " Dernière Mode "*, *L'infinito e il nulla*, Schena editore, Fasano 2012 (Biblioteca della ricerca, Cultura straniera, 161), pp. 179 , «L'ANALISI LINGUISTICA E LETTERARIA», 2013; 2013 (xxi):89-90 [<http://hdl.handle.net/10807/56071>];
- Pedrazzini, M., Marika Piva, *Chateaubriand face aux traditions*, Aguaplano (Biblioteca), Passignano s.T. (PG) 2012, 176 pp., «AEVUM», 2013; 2013 (3):1021-1022 [<http://hdl.handle.net/10807/56072>];
- Pedrazzini, M., BELLOS, DAVID (2012) : *Le poisson et le bananier. Une histoire fabuleuse de la traduction*. Paris : Flammarion, pp. 394, «META», 2013 ; 58 (1):251-252. 10.7202/1023820ar [<http://hdl.handle.net/10807/43077>] ;
- Pedrazzini, M., Mariolina Bertini, *Incroci obbligati. Romanzo, ritratto, mélodrame*, Edizioni Unicopli, Milano 2010 (Parole allo specchio. Studi e testi, 22), pp. 232, «L'ANALISI LINGUISTICA E LETTERARIA», 2011; XIX (1):144-146 [<http://hdl.handle.net/10807/6064>];
- Pedrazzini, M., Stefania CARLI, *Gothic Novel e tradizione noire: una nuova prospettiva d'indagine*, QuiEdit, Verona 2009, pp. 161, «L'ANALISI LINGUISTICA E LETTERARIA», 2010; XVIII (2010-2):440-442 [<http://hdl.handle.net/10807/6065>];
- Pedrazzini, M., Luca della Bianca, *Introduzione alla grandezza di Émile Zola*, Metauro, Pesaro 2008 (Studi, 18), pp. 175, «L'ANALISI LINGUISTICA E LETTERARIA», 2009; 2009 (2):475-476 [<http://hdl.handle.net/10807/4777>].